



Kohtulahendite kogumik

Kohtuasi T-437/11

Golden Balls Ltd

versus

Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi GOLDEN BALLS taotlus —
Varasem ühenduse sõnamärk BALLON D'OR — Tähiste sarnasus — Segiajamise tõenäosus —
Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Menetlusse astuja tühistamisaotlus —
Üldkohtu kodukorra artikli 134 lõige 3 — Apellatsioonikoja läbiviidava kontrolli ulatus —
Kohustus teha otsus kaebuse kohta tervikuna — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 5, artikli 64 lõige 1
ja artikli 76 lõige 1

Kokkuvõte – Üldkohtu otsus (esimene koda), 16. september 2013

1. *Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kaubamärgi mõiste ja ühenduse kaubamärgi omanikuks saamine — Suhtelised keeldumispõhjused — Identsete või sarnaste kaupade või teenuste jaoks registreeritud varasema identse või sarnase kaubamärgi omaniku vastulause — Varasema kaubamärgiga segiajamise tõenäosus — Segiajamise tõenäosuse hindamine — Kriteeriumid*

(Nõukogu määrus nr 207/2009, artikli 8 lõike 1 punkt b)

2. *Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kaubamärgi mõiste ja ühenduse kaubamärgi omanikuks saamine — Suhtelised keeldumispõhjused — Identsete või sarnaste kaupade või teenuste jaoks registreeritud varasema identse või sarnase kaubamärgi omaniku vastulause — Varasema kaubamärgiga segiajamise tõenäosus — Segiajamise tõenäosuse hindamine — Avalikkuse tähelepanu aste*

(Nõukogu määrus nr 207/2009, artikli 8 lõike 1 punkt b)

3. *Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kaubamärgi mõiste ja ühenduse kaubamärgi omanikuks saamine — Suhtelised keeldumispõhjused — Identsete või sarnaste kaupade või teenuste jaoks registreeritud varasema identse või sarnase kaubamärgi omaniku vastulause — Asjaomaste kaupade või teenuste sarnasus — Teineteist täiendavad kaubad ja teenused*

(Nõukogu määrus nr 207, artikli 8 lõike 1 punkt b)

4. *Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kaubamärgi mõiste ja ühenduse kaubamärgi omanikuks saamine — Suhtelised keeldumispõhjused — Identsete või sarnaste kaupade või teenuste jaoks registreeritud varasema identse või sarnase kaubamärgi omaniku vastulause — Asjaomaste kaubamärkide sarnasus — Hindamiskriteeriumid*

(Nõukogu määrus nr 207/2009, artikli 8 lõike 1 punkt b)

5. Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kaubamärgi mõiste ja ühenduse kaubamärgi omanikuks saamine — Suhtelised keeldumispõhjused — Identsete või sarnaste kaupade või teenuste jaoks registreeritud varasema identse või sarnase kaubamärgi omaniku vastulause — Varasema kaubamärgiga segiajamise tõenäosus — Sõnamärgid GOLDEN BALLS ja BALLON D'OR

(Nõukogu määrus nr 207/2009, artikli 8 lõike 1 punkt b ja lõige 5)

6. Ühenduse kaubamärk — Apellatsioonimenetlus — Kaebus ühtlustamisameti vastulausetes osakonna otsuse peale — Apellatsioonikoja poolt läbiviidud kontroll — Ullatus

(Nõukogu määrus nr 207/2009, artikli 64 lõike 1 esimene lause ja artikli 76 lõige 1)

7. Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kaubamärgi mõiste ja ühenduse kaubamärgi omanikuks saamine — Suhtelised keeldumispõhjused — Identsete või sarnaste kaupade või teenuste jaoks registreeritud varasema identse või sarnase kaubamärgi omaniku vastulause — Varasema maineka kaubamärgi kaitse laienemine kaupadele või teenustele, mis ei ole sarnased — Tingimused — Kaubamärkide vaheline seos

(Nõukogu määrus nr 207/2009, artikli 8 lõige 5)

1. Vt otsuse tekst.

(vt punktid 20–22, 53 ja 54)

2. Vt otsuse tekst.

(vt punkt 23)

3. Vt otsuse tekst.

(vt punkt 29)

4. Vt otsuse tekst.

(vt punkt 32 ja 33)

5. Euroopa Liidu keskmine tarbija ei aja tõenäoliselt määruse nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta artikli 8 lõike 1 punkti b tähenduses segi sõnalist tähist GOLDEN BALLS, mille registreerimist ühenduse kaubamärgina taotleti Nizza kokkuleppe klassidesse 16, 21 ja 24 kuuluvate kaupade jaoks, ja varem registreeritud sõnamärki BALLON D'OR kaupadele ja teenustele nimetatud kokkuleppe klassides 9, 14, 16, 18, 25, 28, 38 ja 41. Nimelt loob vastandatud tähistes erinevate keelte kasutamine nende vahel olulise erinevuse ning ilma mõttes tõlkeprotsessi läbimata keskmine tarbija neid otsekohe ei seosta.

Isegi arvestades, et kaubad klassis 16 on identsed, on nende kontseptuaalne sarnasus väike, ja see vajab eelnevat tõlkimist, ning sellest ei piisa kompenseerimaks olemasolevaid visuaalseid ja foneetilisi erinevusi. Selles osas ilmneb siiski väljakujunenud kohtupraktikast, et ei saa välistada, et kahe kaubamärgi segiajamise tõenäosuse tekitamiseks piisab lihtsast kontseptuaalsest sarnasusest siis, kui varasemal kaubamärgil on suur eristusvõime. Samas piisab osutamisest, et käesoleval juhul ei ole tõendatud kaubamärgi BALLON D'OR olemuslikult eriline eristusvõime käsitletavate kaupade suhtes. Lisaks tuleb märkida, et isegi kui oletada, et see kaubamärk on omandanud suure eristusvõime ja

lähtuda käsitletavate kaupade identsusest, ei saa üksnes väike kontseptuaalne sarnasus, mis vajab eelnevat tõlkimist, käesoleva juhtumi asjaoludel luua asjaomase avalikkuse silmis segiajamise tõenäosust.

Registreerimistaotlusega hõlmatud klassidesse 21 ja 24 kuuluvate kaupade osas olgu märgitud, et need erinevad varasema kaubamärgiga kaitstud kaupadest ja vastandatud tähistel puudub sarnasus kohaldamiseks määruse nr 207/2009 artikli 8 lõiget 5.

(vt punktid 58–60, 72 ja 73)

6. Vt otsuse tekst.

(vt punkt 69)

7. Vt otsuse tekst.

(vt punkt 71)